

●北朝鮮の核関連、その他の大量破壊兵器関連及び弾道ミサイル関連計画に関与する者

【団体】

1. コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション

Korea Mining Development Trading Corporation(KOMID)

別称：チャングァン・シンヨン・コーポレーション、エクスターナル・テクノロジー・ジェネラル・コーポレーション、ノース・コリアン・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション

Changgwang Sinyong Corporation, External Technology General Corporation, North Korean Mining Development Trading Corporation

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域

2. コリア・リョンボン・ジェネラル・コーポレーション

Korea Ryonbong General Corporation(KRGC)

別称：コリア・ヨンボン・ジェネラル・コーポレーション

Korea Yonbong General Corporation

旧称：リョンガクサン・ジェネラル・トレーディング・コーポレーション

Lyongaksan General Trading Corporation

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域楽園洞

3. タンチョン・コマーシャル・バンク

Tanchon Commercial Bank

旧称：コリア・チャングァン・クレジット・バンク、チャングァン・クレジット・バンク

Korea Changgwang Credit Bank, Changgwang Credit Bank

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区域セマウル1洞

4. ナムチョンガン・トレーディング・コーポレーション

NAMCHONGANG TRADING CORPORATION

別称："NCG、ナムチョンガン・トレーディング、ナム・チョン・ガン・コーポレーション、ノムチョンガン・トレーディング・カンパニー、ナム・チョン・ガン・トレーディング・コーポレーション、ナムハン・トレーディング・コーポレーション"

NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION ; NAMHUNG TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市

5.ホン・コン・エレクトロニクス

HONG KONG ELECTRONICS

別称：ホン・コン・エレクトロニクス・キーシュ・カンパニー

HONG KONG ELECTRONICS KISH CO.

所在地：イラン・キーシュ島、サナイー・ストリート

6.コリア・ヒョクシン・トレーディング・コーポレーション

KOREA HYOKSIN TRADING CORPORATION

別称：コリア・ヒョクシン・エクスポート・アンド・インポート・コーポレーション

KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域樂園洞

7.ジェネラル・ビューロー・オブ・アトミック・エナジー

GENERAL BUREAU OF ATOMIC ENERGY (GBAE)

別称：ジェネラル・デパートメント・オブ・アトミック・エナジー

General Department of Atomic Energy (GDAE)

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区域海運洞

8.コリアン・タングン・トレーディング・コーポレーション

KOREAN TANGUN TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市

9.アムロッグガン・デベロップメント・バンキング・コーポレーション

AMROGGANG DEVELOPMENT BANKING CORPORATION

別称：アムロッグガン・デベロップメント・バンク、アムノッカガン・デベロップメント・バンク

Amroggang DEVELOPMENT BANK;AMNOKKANG DEVELOPMENT BANK

所在地：北朝鮮平壤特別市東安洞

10.グリーン・パイン・アソシエイテッド・コーポレーション

GREEN PINE ASSOCIATED CORPORATION

別称：チョンソン・ユナイテッド・トレーディング・カンパニー、チョンソン・ヨンハプ、
チョスン・チャウオン・ケバル・トゥジャ・フェサ、チンダルレ、クムヘリョン・カンパ
ニー、ナチュラル・リソースイズ・デベロップメント・アンド・インベストメント・コーポレ

ーション、セインピル・カンパニー

CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY;

CHONGSONG YONHAP;CH'O'NGSONG YO'NHAP;CHOSUN CHAWO'N KAEBAL
T'UJA HOESA;JINDALLAE;KU'MHAERYONG COMPANY LTD; NATURAL
RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION;SAEINGP'IL
COMPANY

所在地：北朝鮮平壤特別市兄弟山区域（ルコネッサンス・ジェネラル・ビューロ本部方）、
北朝鮮平壤特別市綾羅島

11. コリア・フンジン・トレーディング・カンパニー

KOREA HEUNGJIN TRADING COMPANY

別称：フンジン・トレーディング、コリア・ヘンジン・トレーディング、コリア・ヘンジン
ン・トレーディング・カンパニー

HUNJIN Trading CO.;KOREA HENJIN TRADING CO.;KOREA HENGJIN TRADING
COMPANY

所在地：北朝鮮平壤特別市

12. コリアン・コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー

KOREAN COMMITTEE FOR SPACE TECHNOLOGY

別称：DPRK コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー；デパートメント・オブ・
スペース・テクノロジー・オブ・ザ DPRK；コミッティー・フォー・スペース・テクノロ
ジー；KCST

DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK;
Committee for Space Technology; KCST

所在地：北朝鮮平壤特別市

13. バンク・オブ・イースト・ランド

BANK OF EAST LAND

別称：ドンバン・バンク；トンバン・ウネン；トンバン・バンク

DONGBANG BANK; TONGBANG U'NHAENG; TONGBANG BANK

所在地：北朝鮮平壤特別市牡丹峰区域戦勝洞ベルビルディング私書箱 3 2

14. コリア・クムリョン・トレーディング・コーポレーション

KOREA KUMRYONG TRADING CORPORATION

コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション(KOREA
MINING DEVELOPMENT TRADING CORPORATION : KOMID)が調達活動を実施する

ために使用している別名。

15. トソン・テクノロジー・トレーディング・コーポレーション

TOSONG TECHNOLOGY TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市

親会社はコリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション
(KOREA MINING DEVELOPMENT TRADING CORPORATION:KOMID)

16. コリア・リョンハ・マシナリー・ジョイント・ベンチャー・コーポレーション

KOREA RYONHA MACHINERY JOINT VENTURE CORPORATION

別称：チョスン・ヨンハ・マシナリー・ジョイント・オペレーション・カンパニー；コリア・リョンハ・マシナリー・J/V・コーポレーション；リョンハ・マシナリー・ジョイント・ベンチャー・コーポレーション

CHOSUN YUNHA MACHINERY JOINT OPERATION COMPANY; KOREA RYENHA MACHINERY J/V CORPORATION; RYONHA MACHINERY JOINT VENTURE CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域；北朝鮮平壤特別市万景台区；北朝鮮平壤特別市万景台区域

親会社はコリア・リョンボン・ジェネラル・コーポレーション(KOREA RYONBONG GENERAL CORPORATION)

17. リーダー（ホン・コン） インターナショナル

LEADER (HONG KONG) INTERNATIONAL

別称：リーダー・インターナショナル・トレーディング・リミテッド

Leader International Trading Limited

所在地：香港特別行政区德輔道 173 南豊大廈 1610 号

18. セCOND・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ

SECOND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES

別称：セCOND・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ；チェ・2・チャヨン・クアハグオン；アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ；チャヨン・クアハグオン；ナショナル・デフェンス・アカデミー；クッパン・クアハグオン；セCOND・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ・リサーチ・インスティテュート；サンスリ
2ND ACADEMY OF NATURAL SCIENCES; CHE 2 CHAYON KWAHAKWON; ACADEMY OF NATURAL SCIENCES; CHAYON KWAHAK-WON; NATIONAL DEFENSE ACADEMY; KUKPANG KWAHAK-WON; SECOND ACADEMY OF

NATURAL SCIENCES RESEARCH INSTITUTE; SANSRI

所在地：北朝鮮平壤特別市

19. コリア・コンプレックス・エクイップメント・インポート・コーポレーション
KOREA COMPLEX EQUIPMENT IMPORT CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区域樂園洞

20. オーシャン・マリタイム・マネジメント・カンパニー・リミテッド
OCEAN MARITIME MANAGEMENT COMPANY, LIMITED

別称：オーエムエム

OMM

所在地：北朝鮮平壤特別市中区東興洞私書箱 120

北朝鮮平壤特別市中区東興洞蒼光通り私書箱 125

21. アカデミー・オブ・ナショナル・ディフェンス・サイエンス
ACADEMY OF NATIONAL DEFENSE SCIENCE

別称：国防科学院

所在地：北朝鮮平壤特別市

22. チョンチョンガン・シッピング・カンパニー

CHONGCHONGANG SHIPPING COMPANY

別称：チョン・チョン・ガン・シッピング・カンパニー・リミテッド

Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.

所在地：北朝鮮平壤特別市中区東興洞ヘウン 8 1 7

IMO 番号：5342883

23. デドン・クレジット・バンク

DAEDONG CREDIT BANK

別称：ディー・シー・ビー；デドン・クレジット・バンク

DCB ; Taedong Credit Bank

所在地：北朝鮮平壤特別市平川区鞍山洞普通江ホテルスイート 4 0 1 ；北朝鮮平壤特別市
平川区鞍山洞普通江ホテル

SWIFT : DCBK KKPY

24. ヘソン・トレーディング・カンパニー

HESONG TRADING COMPANY

所在地：北朝鮮平壤特別市

25. コリア・クワンソン・バンキング・コーポレーション

KOREA KWANGSON BANKING CORPORATION

別称：ケー・ケー・ビー・シー

KKBC

所在地：北朝鮮平壤特別市中区中城洞勝利通り

26. コリア・クワンソン・トレーディング・コーポレーション

KOREA KWANGSONG TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市普通江区楽園洞

27. ミニストリー・オブ・アトミック・エナジー・インダストリー

MINISTRY OF ATOMIC ENERGY INDUSTRY

別称：原子力工業省；エム・エー・イー・アイ

MAEI

所在地：北朝鮮平壤特別区平川区ヘウン2洞

28. ミュニシヨonz・インダストリー・デパートメント

MUNITIONS INDUSTRY DEPARTMENT

別称：軍需工業部；ミリタリー・サプライズ・インダストリー・デパートメント

Military Supplies Industry Department

所在地：北朝鮮平壤特別市

29. ナショナル・エアロスペース・デベロップメント・アドミニストレーション

NATIONAL AEROSPACE DEVELOPMENT ADMINISTRATION

別称：国家宇宙開発局；エヌ・エー・ディー・エー

NADA

所在地：北朝鮮

30. オフィス 39

別称：朝鮮労働党 39 号室；オフィス # 39；オフィス No. 39；ビューロー 39；セントラル・コミッティー・ビューロー 39；サード・フロアー；ディヴィジョン 39

OFFICE 39；Office #39；Office No. 39；Bureau 39；Central Committee Bureau 39；Third Floor；Division 39

所在地：北朝鮮

31.レコネッサンス・ジェネラル・ビューロー

RECONNAISSANCE GENERAL BUREAU

別称：偵察総局；チョンチャル・チョングック；ケー・ピー・エー・ユニット 586；アール・ジー・ビー

Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB

所在地：北朝鮮平壤特別市兄弟山区域；北朝鮮平壤特別市綾羅島

32.セコンド・エコノミック・コミッティー

SECOND ECONOMIC COMMITTEE

別称：第2経済委員会

所在地：北朝鮮江東

【個人】

1.ユン・ホジン

Yun Ho-jin

別称：ユン・ホチン

Yun Ho-chin

役職：ナムチョンガン・トレーディング・コーポレーション代表

Director of Namchongang Trading Corporation

生年月日：1944年10月13日

2.リ・ジェソン

Ri Je-son

別称：リ・チェソン

Ri Che-son

役職：ジェネラル・ビューロー・オブ・アトミック・エナジー総局長

Director of the General Bureau of Atomic Energy (GBAE)

生年月日：1938年

3.ファン・ソクハ

Hwang Sok-hwa

役職：ジェネラル・ビューロー・オブ・アトミック・エナジー局長
Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE)

4.リ・ホンソプ

Ri Hong-sop

役職：ヨンビョン・ニュークリアー・リサーチ・センター元局長
Former director, Yongbyon Nuclear Research Center

生年月日：1940年

5.ハン・ユロ

Han Yu-ro

役職：コリア・リョングクサン・ジェネラル・トレーディング・コーポレーション総社長
Director of Korea Ryongaksan General Trading Corporation

6.ペク・チャンホ

PAEK CHANG-HO

別名：パク・チャンホ

PAK CHANG-HO; PAEK CH'ANG-HO

役職：コリアン・コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー衛星管制指揮所上級職員・所長

Senior official and head of the satellite control center of Korean Committee for Space Technology

旅券番号：381420754

旅券発行日：2011年12月7日

旅券失効日：2016年12月7日

生年月日：1964年6月18日

出生地：北朝鮮開城市

7.チャン・ミョンチン

CHANG MYONG-CHIN

別名：チャン・ミョンジン

JANG MYONG-JIN

役職：西海（ソヘ）衛星発射場総責任者。2012年4月13日及び12月12日に発射が行われた発射センターの長。

General Manager of the Sohae Satellite Launching Station and head of launch center at which the 13 April and 12 December 2012 launches took place

生年月日：1966年又は1965年

8.ラ・ギョンス

RA,KYONG-SU

別名：チャン・ミョンホ

Chang Myong Ho

役職：タンチョン・コマーシャル・バンク (TCB) 職員

Tanchon Commercial Bank (TCB) official

9.キム・グワンイル

KIM KWANG-IL

役職：タンチョン・コマーシャル・バンク (TCB) 職員

Tanchon Commercial Bank (TCB) official

10.ヨン・チョンナム

YO'N CHO'NG NAM

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション (KOMID)
代表

Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)

11.コ・チョルチュエ

KO CH'O'L-CHAE

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション (KOMID)
副代表

Deputy Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)

12.ムン・チョンチョル

MUN CHO'NG-CH'O'L

役職：タンチョン・コマーシャル・バンク (TCB) 職員

Tanchon Commercial Bank (TCB) official

13.チェ・チュンシク

CHOE CHUN-SIK

別名：チョ・チュンシク

Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik

役職：セコンド・アカデミー・オブ・ナチュラル・サイエンシーズ元局長

Former Director of the Second Academy of Natural Sciences (SANS)

生年月日：1954年10月12日

国籍：北朝鮮

14. チェ・ソンイル

CHOE SONG IL

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクのベトナムにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Vietnam

旅券番号：472320665、旅券失効日：2017年9月26日

旅券番号：563120356

国籍：北朝鮮

15. ヒョン・クァンイル

HYON KWANG IL

別名：ヒョン・グァンイル

Hyon Gwang Il

役職：ナショナル・エアロスペース・デベロップメント・アドミニストレーション科学開発局長

Department Director for Scientific Development at the National Aerospace Development Administration

生年月日：1961年5月27日

国籍：北朝鮮

16. チャン・ボムス

JANG BOM SU

別名：チャン・ボムス

Jang Pom Su

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクのシリアにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Syria

生年月日：1957年4月15日

国籍：北朝鮮

17. チャン・ヨンソン

JANG YONG SON

役職: コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション (KOMID)
のイランにおける代表者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in Iran

生年月日: 1957年2月20日

国籍: 北朝鮮

18. チョン・ミョングク

JON MYONG GUK

別名: チョン・ミョングク

Cho'n Myo'ng-kuk

役職: タンチョン・コマーシャル・バンクのシリアにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Syria

旅券番号: 4721202031、旅券失効日: 2017年2月21日

生年月日: 1976年10月18日

国籍: 北朝鮮

19. カン・ムンキル

KANG MUN KIL

別名: チャン・ウエンジ

Jiang Wen-ji

役職: ナムチョンガン (別称: ナムハン) の代表者

Representative of Namchongang (a.k.a. Namhung)

旅券番号: PS 472330208、旅券失効日: 2017年7月4日

国籍: 北朝鮮

20. カン・リョン

KANG RYONG

役職: コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション (KOMID)
のシリアにおける代表者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in Syria

生年月日: 1969年8月21日

国籍: 北朝鮮

21. キム・ジュンジョン

KIM JUNG JONG

別名: キム・チュンチョン

Kim Chung Chong

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクのベトナムにおける代表者

Tanchon Commercial Bank Representative in Vietnam

旅券番号：199421147、旅券失効日：2014年12月29日

旅券番号：381110042、旅券失効日：2016年1月25日

旅券番号：563210184、旅券失効日：2018年6月18日

生年月日：1966年11月7日

国籍：北朝鮮

22.キム・ギユ

KIM KYU

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション (KOMID)
の渉外担当者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) External Affairs Officer

生年月日：1968年7月30日

国籍：北朝鮮

23.キム・トンミョン

KIM TONG MY'ONG

別名：キム・チンソク；キム・ジンソク；キム・ヒョク Chol

Kim Chin-So' k ; Kim Tong-Myong ; Kim Jin-Sok ; Kim Hyok-Chol

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクの頭取

President of Tanchon Commercial Bank

生年月日：1964年

国籍：北朝鮮

24.キム・ヨン Chol

KIM YONG CHOL

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション (KOMID)
のイランにおける代表者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in Iran

生年月日：1962年2月18日

国籍：北朝鮮

25.コ・テフン

KO TAE HUN

別名：キム・ミヨンギ

Kim Myong Gi

役職：タンチョン・コマーシャル・バンクの代表者

Tanchon Commercial Bank Representative

旅券番号：563120630、旅券失効日：2018年3月20日

生年月日：1972年5月25日

国籍：北朝鮮

26.リ・マンゴン

RI MAN GON

役職：ミュニシヨズ・インダストリー・デパートメント部長

Minister of the Munitions Industry Department

旅券番号：PO381230469、旅券失効日：2016年4月6日

生年月日：1945年10月29日

国籍：北朝鮮

27.リュ・ジン

RYU JIN

役職：コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション (KOMID)
のシリアにおける代表者

Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) Representative in Syria

旅券番号：563410081

生年月日：1965年8月7日

国籍：北朝鮮

28.ユ・ Chol U

YU CHOL U

役職：ナショナル・エアロスペース・デベロップメント・アドミニストレーション長官

Director of the National Aerospace Development Administration

国籍：北朝鮮